

# BORNE SOLAIRE en inox, fonction lanterne amovible (réf 428-005)



www.gardandrock.com



Borne solaire (FR)  
Solar spotlight (EN)  
Solarleuchte (DE)  
Luz solar (ES)  
Lampada solare (IT)  
Słupek solarny (PL)  
Buitenverlichting (NL)  
Solterminal (SE)

Ref/SKU : 428-005  
ASIN: B01N9WUNPO

Instructions de sécurité / Safety instructions /  
Sicherheitshinweise / Instrucciones de seguridad /  
Istruzioni di sicurezza / Instrukcje bezpieczeństwa /  
Veiligheidsinstructies / Säkerhetsinstruktioner /

Table des Matières / Table of Contents /  
Inhaltsverzeichnis / Tabla de contenido / Sommario /  
Spis treści / Inhoudsopgave / Innehållsförteckning

|                 |       |    |
|-----------------|-------|----|
| Français (FR)   | ..... | 3  |
| English (EN)    | ..... | 5  |
| Deutsch (DE)    | ..... | 7  |
| Español (ES)    | ..... | 9  |
| Italiano (IT)   | ..... | 11 |
| Polski (PL)     | ..... | 13 |
| Nederlands (NL) | ..... | 15 |
| Svenska (SE)    | ..... | 17 |

**IMPORTANT – LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.**

**IMPORTANT – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UNE CONSULTATION FUTURE.**

Ce produit est conforme aux directives européennes applicables : 2023/1542, 2011/65/UE, 2014/35/UE.

## Instructions de Sécurité

LISEZ TOUTES LES INFORMATIONS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE FUTURE. UTILISEZ L'ARTICLE UNIQUEMENT COMME DÉCRIT ET POUR LES USAGES SPÉCIFIÉS.

Incluez ce manuel si vous transmettez ce produit à une autre personne.

Lors de l'utilisation du produit, suivez toujours les précautions de sécurité de base pour réduire les risques de blessure, y compris :

- Ce produit doit être installé par un adulte ou une personne responsable.
- Gardez les enfants et les animaux de compagnie à l'écart pendant l'installation du produit.
- Utilisez toujours le produit sur un sol suffisamment stable, ferme et plan.
- N'utilisez pas ce produit si des pièces sont manquantes, endommagées ou usées.
- Vérifiez régulièrement le produit pour détecter les dommages et l'usure. Arrêtez l'utilisation si le produit présente des signes de dommages ou si des pièces deviennent lâches.
- Attention : Les petites pièces peuvent être facilement avalées par les enfants.
- En cas de doute, veuillez contacter le service client Gard&Rock.

## Risques liés à la batterie lithium-ion

Ce produit intègre une batterie rechargeable au lithium-ion destinée à stocker l'énergie solaire. Pour garantir une utilisation en toute sécurité, il est important de respecter les consignes suivantes :

- Ne jamais exposer la borne à des températures extrêmes (inférieures à  $-20^{\circ}\text{C}$  ou supérieures à  $+60^{\circ}\text{C}$ ).
- Ne pas ouvrir, démonter, percer ou modifier le compartiment contenant la batterie.
- En cas de choc important, de déformation, de fuite, de fumée ou d'odeur anormale, ne pas utiliser l'appareil et contacter le fournisseur.
- Utiliser uniquement les accessoires de charge fournis avec le produit (panneau solaire intégré).
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ni l'utiliser sous une pluie battante prolongée.
- En fin de vie, la batterie doit être éliminée selon les règles de tri des déchets électroniques, dans un point de collecte agréé.

## Avant la Première Utilisation

- Danger d'Étouffement ! Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux, car ces matériaux présentent des risques potentiels.
- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Sortez et inspectez toutes les pièces avant l'installation.
- Vérifiez que le produit n'a pas subi de dommages pendant le transport.

**IMPORTANT – LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.**

**IMPORTANT – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UNE CONSULTATION FUTURE.**

## Installation Initiale

- Ce produit doit être installé et entretenu uniquement par un adulte expérimenté. En cas de doute, consultez un professionnel.
- Veuillez suivre les instructions d'installation données sur l'étiquette de l'article.

## Nettoyage

- Nettoyez le produit en le frottant avec un chiffon doux et légèrement humide.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants corrosifs, de brosses métalliques, d'abrasifs ou d'ustensiles métalliques ou tranchants pour nettoyer le produit

## Entretien

- Vérifiez régulièrement que toutes les pièces et fixations sont bien serrées.
- Stockez le produit dans un endroit frais et sec, de préférence dans son emballage d'origine, et hors de portée des enfants et des animaux.
- Évitez les vibrations et les chocs.
- N'apportez aucune modification au produit.

## Élimination

- Éliminez le produit conformément aux réglementations locales. En cas de doute, contactez les autorités locales.

## Informations sur le Fabricant Conformément au Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) de l'UE

Le Règlement Général sur la Sécurité des Produits (GPSR) de l'UE garantit la sécurité des produits proposés sur le marché européen. Fabricant et entité responsable dans l'UE :

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Site web : [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

## Support et Avis

Nous apprécierions grandement vos commentaires et vous prions de bien vouloir rédiger un avis client.

**IMPORTANT – READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.**  
**IMPORTANT – KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

This product complies with the applicable European directives: 2023/1542, 2011/65/EU, 2014/35/EU.

## Safety Instructions

READ ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. USE THE ITEM ONLY AS DESCRIBED AND FOR THE SPECIFIED PURPOSES.

Include this user manual if you pass this product on to others.

When using the product, always follow basic safety precautions to reduce the risk of injury, including the following:

- This product must be installed by an adult or responsible person.
- Keep children and pets away while assembling the product.
- Always use the product on sufficiently stable, firm and level ground.
- Do not use this product if parts are missing, damaged, or worn.
- Regularly check the product for damage and wear. Discontinue use if the product shows signs of damage or if any parts become loose.
- Caution: Small parts can be easily swallowed by children.
- If in doubt, please contact Gard&Rock customer service.

## Risks related to the lithium-ion battery

This product contains a rechargeable lithium-ion battery used to store solar energy. To ensure safe use, it is important to follow the instructions below:

- Never expose the bollard to extreme temperatures (below –20 °C or above +60 °C).
- Do not open, disassemble, puncture, or modify the battery compartment.
- In case of significant impact, deformation, leakage, smoke, or unusual odor, do not use the device and contact the supplier.
- Only use the charging accessories provided with the product (integrated solar panel).
- Never immerse the device in water or use it in heavy rain for extended periods.
- At end of life, the battery must be disposed of in accordance with electronic waste recycling rules at an authorized collection point.

## Before First Use

- Choking Hazard! Keep packaging materials away from children and pets, as these materials pose potential safety risks.
- Remove all packaging materials.
- Take out and inspect all parts before installation.
- Check the product for transport damage

**IMPORTANT – READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.**  
**IMPORTANT – KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

## Initial Setup

- This product should only be installed and maintained by an experienced adult. If in doubt, consult a professional.
- Please follow the installation instructions given on the item label.

## Cleaning

- Clean the product by wiping it with a soft, slightly damp cloth.
- Never use corrosive cleaners, wire brushes, abrasives, or metallic or sharp utensils to clean the product.

## Maintenance

- Regularly check that all components and fasteners are securely tightened.
- Store the product in a cool, dry place, preferably in its original packaging and out of reach of children and pets.
- Avoid vibrations and impacts.
- Do not modify the product.

## Disposal

- Dispose of the product in accordance with local regulations. If in doubt, contact your local authorities.

## Manufacturer Information in Accordance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR)

The EU General Product Safety Regulation (GPSR) ensures the safety of products offered on the European market.

Manufacturer and responsible entity in the EU:

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Web : [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

## Support and Feedback

We would greatly appreciate your feedback and kindly request that you write a customer review.

**WICHTIG – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG AUFMERKSAM.**

**WICHTIG – FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.**

Dieses Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien: 2023/1542, 2011/65/EU, 2014/35/EU.

## **Sicherheitshinweise**

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG ALLE SICHERHEITSINFORMATIONEN UND -HINWEISE UND BEWAHREN SIE DIESE AUF. BENUTZEN SIE DEN ARTIKEL NUR WIE BESCHRIEBEN UND FÜR DIE ANGEgebenEN EINSATZBEREICHE.

Fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Wenn Sie das Produkt nutzen, sollten Sie immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen treffen, um das Risiko von Verletzungen zu reduzieren, wozu auch Folgendes gehört:

- Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen oder einer verantwortlichen Person installiert werden.
- Halten Sie Kinder und Haustiere fern, während Sie das Produkt aufbauen.
- Verwenden Sie das Produkt immer auf ausreichend stabilem, festem und ebenem Untergrund.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder abgenutzt sind.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Schäden und Abnutzung. Stellen Sie die Nutzung des Produkts ein, wenn dieses erste Anzeichen von Schäden aufweist oder wenn sich Teile lösen.
- Achtung: Kleinteile können von Kindern leicht verschluckt werden.
- Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den Gard&Rock-Kundendienst

## **Risiken im Zusammenhang mit dem Lithium-Ionen-Akku**

Dieses Produkt enthält einen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku zur Speicherung von Solarenergie. Für eine sichere Verwendung sind folgende Hinweise zu beachten:

- Die Säule niemals extremen Temperaturen aussetzen (unter  $-20\text{ °C}$  oder über  $+60\text{ °C}$ ).
- Das Batteriefach nicht öffnen, zerlegen, durchbohren oder verändern.
- Bei starkem Aufprall, Verformung, Auslaufen, Rauchentwicklung oder ungewöhnlichem Geruch das Gerät nicht verwenden und den Lieferanten kontaktieren.
- Nur mitgeliefertes Ladezubehör (integriertes Solarpanel) verwenden.
- Gerät niemals ins Wasser tauchen oder bei starkem Regen über längere Zeit verwenden.
- Am Ende der Lebensdauer ist der Akku gemäß den Vorschriften zur Entsorgung von Elektroabfällen bei einer zugelassenen Sammelstelle zu entsorgen.

## **Vor dem ersten Gebrauch**

- Erstickungsrisiko! Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern – diese Materialien stellen eine potenzielle Gefahrenquelle dar.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Entnehmen und überprüfen Sie alle Komponenten vor der Installation.
- Überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden.

**WICHTIG – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG AUFMERKSAM.**

**WICHTIG – FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.**

## Inbetriebnahme

- Dieses Produkt sollte nur von einem erfahrenen Erwachsenen zusammengebaut und gewartet werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.
- Bitte beachten Sie die Montagehinweise auf dem Artikeletikett.

## Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt, indem Sie es mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
- Verwenden Sie nie ätzende Reinigungsmittel, Drahtbürsten, Scheuermittel oder metallische oder scharfe Utensilien, um das Produkt zu reinigen.

## Wartung

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Komponenten und Befestigungselemente fest angezogen sind.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort – am besten in der Originalverpackung – und außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Vermeiden Sie Vibrationen und Stöße.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor.

## Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre örtlichen Behörden.

## Herstellerinformationen gemäß der EU Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR)

Die EU Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) soll die Sicherheit von Produkten gewährleisten, die auf dem europäischen Markt angeboten werden. Hersteller und verantwortlich in der EU ist:

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Web : [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

## Support und Feedback

Wir würden uns sehr über Ihr Feedback freuen und möchten wir Sie bitten, eine Kundenbewertung zu schreiben.

**IMPORTANTE – LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.**

**IMPORTANTE – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**

Este producto cumple con las directivas europeas aplicables: 2023/1542, 2011/65/UE, 2014/35/UE.

## **Instrucciones de Seguridad**

LEA TODA LA INFORMACIÓN Y LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS. UTILICE EL ARTÍCULO SOLO COMO SE DESCRIBE Y PARA LOS USOS ESPECIFICADOS.

Incluya este manual de usuario si transfiere este producto a otra persona.

Al usar el producto, siempre siga las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones, incluyendo:

- Este producto debe ser instalado por un adulto o una persona responsable.
- Mantenga a los niños y las mascotas alejados mientras ensambla el producto.
- Use siempre el producto sobre un terreno suficientemente estable, firme y nivelado.
- No use este producto si faltan piezas, están dañadas o desgastadas.
- Revise regularmente el producto para detectar daños y desgaste. Deje de usar el producto si muestra signos de daño o si alguna pieza está suelta.
- Precaución: Las piezas pequeñas pueden ser fácilmente ingeridas por los niños.
- En caso de duda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Gard&Rock.

## **Riesgos relacionados con la batería de ion de litio**

Este producto incluye una batería recargable de ion de litio destinada a almacenar energía solar. Para garantizar un uso seguro, es importante seguir las siguientes instrucciones:

- No exponga nunca la baliza a temperaturas extremas (inferiores a  $-20^{\circ}\text{C}$  o superiores a  $+60^{\circ}\text{C}$ ).
- No abra, desmonte, perforo ni modifique el compartimento de la batería.
- En caso de golpe fuerte, deformación, fuga, humo u olor anormal, no utilice el dispositivo y contacte con el proveedor.
- Utilice únicamente los accesorios de carga suministrados con el producto (panel solar integrado).
- No sumerja nunca el aparato en agua ni lo utilice bajo lluvia intensa prolongada.
- Al final de su vida útil, la batería debe eliminarse según las normas de reciclaje de residuos electrónicos en un punto de recogida autorizado.

## **Antes del Primer Uso**

- Peligro de Asfixia! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de niños y mascotas, ya que estos materiales representan riesgos potenciales.
- Retire todos los materiales de embalaje.
- Saque e inspeccione todos los componentes antes de la instalación.
- Verifique que el producto no tenga daños de transporte.

**IMPORTANTE – LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.**

**IMPORTANTE – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**

## Montaje Inicial

- Este producto debe ser instalado y mantenido únicamente por un adulto experimentado. En caso de duda, consulte a un profesional.
- Siga las instrucciones de instalación que figuran en la etiqueta del artículo.

## Limpieza

- Limpie el producto pasando un paño suave y ligeramente húmedo.
- Nunca use productos de limpieza corrosivos, cepillos metálicos, abrasivos o utensilios metálicos o afilados para limpiar el producto.

## Mantenimiento

- Revise regularmente que todos los componentes y elementos de fijación estén bien ajustados.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco, preferiblemente en su embalaje original, y fuera del alcance de niños y mascotas.
- Evite vibraciones y golpes.
- No realice modificaciones en el producto.

## Eliminación

Deseche el producto de acuerdo con las normativas locales. En caso de duda, póngase en contacto con las autoridades locales.

## Información del Fabricante Conforme al Reglamento General de Seguridad de Productos (GPSR) de la UE

El Reglamento General de Seguridad de Productos (GPSR) de la UE garantiza la seguridad de los productos ofrecidos en el mercado europeo. Fabricante y entidad responsable en la UE:

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Site web : [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

## Soporte y Comentarios

Agradecemos mucho sus comentarios y le pedimos que escriba una reseña del cliente.

**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.**

**IMPORTANTE – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI FUTURE.**

Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili: 2023/1542, 2011/65/UE, 2014/35/UE.

## **Istruzioni di Sicurezza**

LEGGERE TUTTE LE INFORMAZIONI E LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER FUTURE CONSULTAZIONI. UTILIZZARE IL PRODOTTO SOLO COME DESCRITTO E PER GLI USI SPECIFICATI.

Includere questo manuale d'uso se il prodotto viene trasferito a terzi.

Durante l'utilizzo del prodotto, seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di lesioni, tra cui:

- Questo prodotto deve essere installato da un adulto o da una persona responsabile.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontano durante l'installazione del prodotto.
- Utilizzare sempre il prodotto su un terreno sufficientemente stabile, solido e livellato.
- Non utilizzare questo prodotto se mancano parti, sono danneggiate o usurate.
- Controllare regolarmente il prodotto per eventuali danni e usura. Smettere di utilizzarlo se mostra segni di danno o se alcune parti sono allentate.
- Attenzione: Le piccole parti possono essere facilmente ingerite dai bambini.
- In caso di dubbi, contattare il servizio clienti Gard&Rock.

## **Rischi associati alla batteria agli ioni di litio**

Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile agli ioni di litio destinata a immagazzinare energia solare. Per garantire un uso sicuro, è importante seguire le seguenti istruzioni:

- Non esporre mai la colonnina a temperature estreme (inferiori a  $-20^{\circ}\text{C}$  o superiori a  $+60^{\circ}\text{C}$ ).
- Non aprire, smontare, forare o modificare il compartimento della batteria.
- In caso di urti forti, deformazioni, perdite, fumo o odori anomali, non utilizzare il dispositivo e contattare il fornitore.
- Utilizzare solo gli accessori di ricarica forniti con il prodotto (pannello solare integrato).
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua né utilizzarlo sotto pioggia intensa e prolungata.
- A fine vita, la batteria deve essere smaltita secondo le normative sul riciclo dei rifiuti elettronici presso un punto di raccolta autorizzato.

## **Prima del Primo Utilizzo**

- Pericolo di Soffocamento! Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali domestici, poiché possono rappresentare un rischio potenziale.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Estrarre e controllare tutti i componenti prima dell'installazione.
- Verificare che il prodotto non abbia subito danni durante il trasporto.

**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.**  
**IMPORTANTE – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI FUTURE.**

## Montaggio Iniziale

- Questo prodotto deve essere installato e mantenuto solo da un adulto esperto. In caso di dubbi, consultare un professionista.
- Seguire le istruzioni di installazione riportate sull'etichetta dell'articolo.

## Pulizia

- Pulire il prodotto passando un panno morbido e leggermente umido.
- Non utilizzare mai detergenti corrosivi, spazzole metalliche, abrasivi o utensili metallici o affilati per pulire il prodotto.

## Manutenzione

- Controllare regolarmente che tutti i componenti e gli elementi di fissaggio siano ben serrati.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, preferibilmente nel suo imballaggio originale, e fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Evitare vibrazioni e urti.
- Non apportare modifiche al prodotto.

## Smaltimento

Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali. In caso di dubbi, contattare le autorità locali.

## Informazioni sul Produttore Conformi al Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (GPSR) dell'UE

Il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (GPSR) dell'UE garantisce la sicurezza dei prodotti offerti sul mercato europeo. Produttore e entità responsabile nell'UE:

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Web : [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

## Supporto e Feedback

Appreziamo molto il tuo feedback e ti invitiamo a scrivere una recensione del cliente.

**WAŻNE - NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.**

**WAŻNE - NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**

Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi: 2023/1542, 2011/65/UE, 2014/35/UE.

## Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INFORMACJAMI I INSTRUKCJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA I PRZECHOWYWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU. PRODUKTU NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ZGODNIE Z OPISEM I DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ.

W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy załączyć niniejszą instrukcję obsługi.

Podczas korzystania z produktu należy zawsze stosować podstawowe środki ostrożności w celu zmniejszenia ryzyka obrażeń, w tym następujące:

- Produkt ten musi zostać zainstalowany przez osobę dorosłą lub odpowiedzialną.
- Podczas instalacji produktu dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać z dala.
- Produkt należy zawsze stosować na odpowiednio stabilnym, twardym i równym podłożu.
- Nie używaj produktu, jeśli brakuje jego części, są one uszkodzone lub zużyte.
- Regularnie sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń i zużycia. Należy zaprzestać korzystania z produktu w przypadku pojawienia się pierwszych oznak uszkodzenia lub poluzowania się jego części.
- Przestroga: Małe części mogą zostać łatwo połknięte przez dzieci.
- W razie wątpliwości prosimy o kontakt z działem obsługi klienta Gard&Rock.

## Zagrożenia związane z baterią litowo-jonową

Produkt zawiera akumulator litowo-jonowy przeznaczony do magazynowania energii słonecznej. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie wystawiać słupka na działanie ekstremalnych temperatur (poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$  lub powyżej  $+60^{\circ}\text{C}$ ).
- Nie otwierać, nie rozkładać, nie przekłuwać ani nie modyfikować komory baterii.
- W przypadku silnego uderzenia, odkształcenia, wycieku, dymu lub nietypowego zapachu – nie używać urządzenia i skontaktować się z dostawcą.
- Używać wyłącznie akcesoriów do ładowania dostarczonych z produktem (zintegrowany panel słoneczny).
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani nie używać podczas intensywnych opadów deszczu.
- Po zakończeniu eksploatacji bateria musi być zutylizowana zgodnie z zasadami segregacji odpadów elektronicznych w autoryzowanym punkcie zbiórki.

## Przed pierwszym użyciem

- Ryzyko uduszenia! Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych - stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Przed instalacją wyjmij i sprawdź wszystkie części.
- Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń transportowych.

**WAŻNE - NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.**

**WAŻNE - NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**

## Uruchomienie

- Ten produkt powinien być instalacją konserwowany wyłącznie przez doświadczoną osobę dorosłą. W razie wątpliwości należy skonsultować się ze specjalistą.
- Proszę postępować zgodnie z instrukcją instalacji podaną na etykiecie przedmiotu.

## Czyszczenie

- Produkt należy czyścić, przecierając go miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- Do czyszczenia produktu nie wolno używać żrących środków czyszczących, drucianych szczotek, ściernych środków czyszczących ani metalowych lub ostrych narzędzi.

## Konserwacja

- Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie podzespoły i elementy mocujące są dobrze dokręcone.
- Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu - najlepiej w oryginalnym opakowaniu - poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Unikać wibracji i wstrząsów.
- Nie wprowadzać żadnych zmian w produkcie.

## Eliminacja

Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

## Informacje producenta zgodnie z rozporządzeniem UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR)

Rozporządzenie UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR) ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa produktów wprowadzanych na rynek europejski. Producentem i podmiotem odpowiedzialnym w UE jest

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Web : [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

## Wsparcie i opinie

Będzie nam bardzo miło otrzymać Twoją opinię i chcielibyśmy poprosić Cię o napisanie recenzji.

**BELANGRIJK - LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR.**  
**BELANGRIJK - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

Dit product voldoet aan de toepasselijke Europese richtlijnen: 2023/1542, 2011/65/EU, 2014/35/EU.

## **Veiligheidsinstructies**

LEES ALLE VEILIGHEIDSINFORMATIE EN INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN BEWAAR ZE OP EEN VEILIGE PLAATS. GEBRUIK HET PRODUCT ALLEEN ZOALS BESCHREVEN EN VOOR DE GESPECIFICEERDE TOEPASSINGEN.

Voeg deze gebruiksaanwijzing bij als u dit product doorgeeft aan derden.

Wanneer u het product gebruikt, moet u altijd de basisveiligheidsmaatregelen nemen om het risico op letsel te verminderen, waaronder het volgende:

- Dit product moet door een volwassene of een verantwoordelijke persoon worden geïnstalleerd.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt tijdens de installatie van het product.
- Gebruik het product altijd op een voldoende stabiele, stevige en vlakke ondergrond.
- Gebruik dit product niet als er onderdelen ontbreken, beschadigd of versleten zijn.
- Controleer het product regelmatig op schade en slijtage. Stop met het gebruik van het product als het de eerste tekenen van schade vertoont of als er onderdelen loskomen.
- Let op: Kleine onderdelen kunnen gemakkelijk worden ingeslikt door kinderen.
- Neem bij twijfel contact op met de klantenservice van Gard&Rock.

## **Risico's verbonden aan de lithium-ionbatterij**

Dit product bevat een oplaadbare lithium-ionbatterij die zonne-energie opslaat. Volg onderstaande instructies voor een veilig gebruik:

- Stel de solarpad nooit bloot aan extreme temperaturen (lager dan  $-20^{\circ}\text{C}$  of hoger dan  $+60^{\circ}\text{C}$ ).
- Open, demonteer, doorboor of wijzig het batterijcompartiment niet.
- Gebruik het apparaat niet bij een sterke schok, vervorming, lekkage, rook of abnormale geur, en neem contact op met de leverancier.
- Gebruik alleen de meegeleverde oplaadaccessoires (geïntegreerd zonnepaneel).
- Dompel het apparaat nooit onder in water en gebruik het niet tijdens langdurige hevige regen.
- Aan het einde van de levensduur moet de batterij worden afgevoerd volgens de regels voor elektronisch afval, bij een erkend inzamelpunt.

## **Voor het eerste gebruik**

- Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren - deze materialen vormen een potentiële bron van gevaar.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Verwijder en controleer alle onderdelen voor de installatie.
- Controleer het product op transportschade.

**BELANGRIJK - LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR.**  
**BELANGRIJK - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

## Inbedrijfstelling

- Dit product mag alleen worden geïnstalleerd en onderhouden door een ervaren volwassene. Raadpleeg bij twijfel een specialist.
- Volg de installatie-instructies op het artikellabel.

## Reinigen

- Reinig het product door het af te nemen met een zachte, licht vochtige doek.
- Gebruik nooit bijtende reinigingsmiddelen, staalborstels, schurende reinigingsmiddelen of metalen of scherpe voorwerpen om het product schoon te maken.

## Onderhoud

- Controleer regelmatig of alle onderdelen en bevestigingselementen goed vastzitten.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats - bij voorkeur in de originele verpakking - en buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Vermijd trillingen en schokken.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.

## Verwijdering

Voer het product af volgens de plaatselijke voorschriften. Neem in geval van twijfel contact op met de plaatselijke autoriteiten.

## Informatie voor de fabrikant in overeenstemming met de EU-verordening inzake algemene productveiligheid (GPSR)

De EU-verordening inzake algemene productveiligheid (GPSR) is bedoeld om de veiligheid te garanderen van producten die op de Europese markt worden gebracht. De fabrikant en verantwoordelijke partij in de EU is :

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Web : [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

## Ondersteuning en feedback

We ontvangen graag je feedback en willen je vragen een klantenbeoordeling te schrijven.

**VIKTIGT - LÄS DESSA ANVISNINGAR NOGGRANT.**

**VIKTIGT - SPARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BRUK.**

Denna produkt uppfyller tillämpliga europeiska direktiv: 2023/1542, 2011/65/EU, 2014/35/EU.

## **Säkerhetsanvisningar**

LÄS ALL SÄKERHETSINFORMATION OCH ALLA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING OCH FÖRVARA DEM PÅ EN SÄKER PLATS. ANVÄND ENDAST PRODUKTEN PÅ DET SÄTT SOM BESKRIVS OCH FÖR DE ANGIVNA ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN. Bifoga denna bruksanvisning om du lämnar över produkten till tredje part.

När du använder produkten bör du alltid vidta grundläggande säkerhetsåtgärder för att minska risken för skador, inklusive följande:

- Denna produkt får endast installeras av en vuxen eller ansvarig person.
- Håll barn och husdjur borta när du installerar produkten.
- Använd alltid produkten på tillräckligt stabilt, fast och plant underlag.
- Använd inte produkten om delar saknas, är skadade eller slitna.
- Kontrollera produkten regelbundet med avseende på skador och slitage. Sluta använda produkten om den visar de första tecknen på skada eller om delar lossnar.
- Varning: Små delar kan lätt sväljas av barn.
- Om du är osäker, kontakta Gard&Rock kundtjänst.

## **Risker relaterade till litiumjonbatteriet**

Denna produkt innehåller ett uppladdningsbart litiumjonbatteri som lagrar solenergi. För säker användning, följ dessa instruktioner:

- Utsätt aldrig stolpen för extrema temperaturer (under  $-20^{\circ}\text{C}$  eller över  $+60^{\circ}\text{C}$ ).
- Öppna, demontera, genomborra eller modifiera inte batterifacket.
- Vid kraftig stöt, deformation, läckage, rök eller ovanlig lukt – använd inte produkten och kontakta leverantören.
- Använd endast laddningstillbehör som medföljer produkten (integrerad solpanel).
- Sänk aldrig ner enheten i vatten och använd den inte vid kraftigt och långvarigt regn.
- När batteriet är förbrukat ska det kasseras i enlighet med reglerna för elektroniskt avfall på en auktoriserad återvinningsstation.

## **Före första användningen**

- Risk för kvävning! Håll förpackningsmaterialet borta från barn och husdjur - det utgör en potentiell riskkälla.
- Ta bort allt förpackningsmaterial.
- Demontera och kontrollera alla komponenter före installation.
- Kontrollera produkten med avseende på transportskador.

**VIKTIGT - LÄS DESSA ANVISNINGAR NOGGRANT.**  
**VIKTIGT - SPARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BRUK.**

## Driftsättning

- Denna produkt får endast monteras och underhållas av en erfaren person. Om du är osäker, kontakta en specialist.
- Vänligen följ installationsinstruktionerna på artikeletiketten.

## Rengöring

- Rengör produkten genom att torka av den med en mjuk, lätt fuktad trasa.
- Använd aldrig frätande rengöringsmedel, stålborstar, slipande rengöringsmedel eller metalliska eller vassa redskap för att rengöra produkten.

## Underhåll

- Kontrollera regelbundet att alla komponenter och fästelement är ordentligt åtdragna.
- Förvara produkten på en sval och torr plats - helst i originalförpackningen - och utom räckhåll för barn och husdjur.
- Undvik vibrationer och stötar.
- Gör inga ändringar på produkten.

## Avfallshantering

Kassera produkten i enlighet med lokala bestämmelser. Kontakta de lokala myndigheterna om du är osäker.

## Tillverkarinformation i enlighet med EU:s förordning om allmän produktsäkerhet (GPSR)

EU:s förordning om allmän produktsäkerhet (GPSR) syftar till att garantera säkerheten för produkter som släpps ut på den europeiska marknaden. Tillverkaren och den ansvariga parten i EU är

Gard&Rock

1 Place Chanlouineau

49100 ANGERS

FRANCE

Designed in France / Made in China

Site web : [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

## Support och feedback

Vi skulle vara mycket glada över att få din feedback och skulle vilja be dig att skriva en kundrecension.

# Instructions d'installation / Installation Instructions / Installationsanleitung / Instrucciones de instalación / Istruzioni per l'installazione / Instrukcje instalacji / Installatie-instructies / Installationsinstruktioner





**ÉCLAIRAGE PUISSANT !**

- Powerful lighting
- Starke Beleuchtung
- Illuminazione potente
- Iluminación potente

**FIXATION FACILE !**

- Easy fitting
- Einfach zu befestigen
- Fissazione facile
- Fijación fácil

**MULTI-TERRAINS !**

- Multiground
- Multigelände
- Multi terreni
- Multi-terrenos

**À CLIPPER  
TO BE CLIPPED**

**SUR LA BASE  
(428-001)  
ON ANCHORING  
BASE**

**INTO ITS MOUNT  
SCREWED OR  
PLANTED IN THE  
GROUND**

**MARQUE FRANÇAISE**

REF: 428-005

**BORNE SOLAIRE AMOVIBLE  
À CLIPPER AU SOL**

**REPOSITIONABLE SOLAR SPOTLIGHT**

**To be clipped into the ground**

**Bewegliche Solarleuchte auf dem Boden einclippen**

**Lampada solare amovibile da agganciare a terra**

**Luz solar extraíble para sujetar al suelo**

**Piquet inclus**

**Stake included**

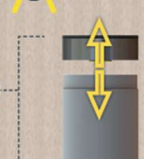
**15 LUMENS MAX**

**INSTRUCTIONS AU DOS  
INSTRUCTIONS ON BACK**

3 760263 850053

[www.GARDANDROCK.com](http://www.GARDANDROCK.com)





**1** AA Ni-MH 1.2V 1000 mAh

**2** [Diagram of battery insertion]

**3** [Diagram of ON/OFF switch]

**FR** En cas de durée d'illumination courte, changer les batteries et/ou la position des bornes solaires / Utiliser uniquement des batteries AA Ni-MH 1.2V 1000 mAh max, ne pas les mettre en inactivité plus de 1 mois / Approximativement en été, 1h de rayonnement solaire direct = jusqu'à 30mn d'éclairage / Exposer la borne solaire directement sous la lumière du jour, ne pas placer à l'ombre, la durée et la puissance d'éclairage peuvent varier en fonction / Nettoyer fréquemment le récepteur solaire (1), le mettre à l'abri du gel / Ne pas jeter les batteries, les déposer dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet / Usage domestique uniquement / Ne pas manipuler par un enfant / Condition de la garantie sur : [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

**EN** If light stays on only briefly, change the batteries and/or the position of the solar unit / Use only AA Ni-MH 1.2V 1000 mAh max batteries, do not put them inactive for more than 1 month / Approximately in summer 1 hour of direct sunlight = up to 30 mins of light / Expose directly to the sunshine, do not place in the shadow; the lighting power and time will vary accordingly / Keep solar receptor (1) clean and protected from frost / Discard batteries in the provided recycling bins / Domestic use only / Do not allow children to handle / Term of warranty on: [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

**DE** Wenn die Solarleuchten nur kurz aufleuchten, ihre Akkus und/oder ihren Ort wechseln / Verwenden Sie nur AA Ni-MH 1,2 V 1000 mAh max Batterien, setzen Sie sie nicht länger als 1 Monat inaktiv / Ungefähr im Sommer, 1 Stunde direkte Sonneneinstrahlung im Sommer = liefert eine Leuchtdauer von bis zu 30 Minuten / Solarleuchte dem direkten Tageslicht aussetzen und nicht im Schatten halten; Dauer und Stärke der Beleuchtung können entsprechend schwanken / Solarempfänger (1) regelmäßig reinigen und vor Frost geschützt halten / Akkus nur in dafür vorgesehene Recycling-Behälter entsorgen und nicht in den Hausmüll werfen! / Nur für den Hausgebrauch! / Keine Benutzung durch Kinder! / Garantiebedingungen unter [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

**IT** In caso di illuminazione di breve durata, cambiare le batterie e/o la posizione dei morsetti solari / Utilizzare solo batterie AA Ni-MH 1,2 V 1000 mAh, non metterle inattive per più di 1 mese / Approssimativamente in estate, 1 ora di luce solare diretta = fino a 30 minuti di illuminazione / Esposarle direttamente alla luce del giorno, non mettere all'ombra; la durata e la potenza di illuminazione possono variare in funzione / Mantenere il ricevitore solare (1) pulito e protetto dal gelo / Non gettare le batterie, depositare negli containers di riciclaggio previsti / Esclusivamente per uso domestico / Non permettere ai bambini di manipolare / Condizione di garanzia su: [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

**ES** En caso de poca duración de la iluminación, cambie las baterías y/o la posición de los terminales solares / Use solo baterías AA Ni-MH 1.2V 1000 mAh máx., No las deje inactivas por más de 1 mes / Aproximadamente en verano, 1h de radiación solar directa = hasta 30 minutos de iluminación / Exponer directamente a la luz del día, no dejar en la sombra; la duración y potencia de iluminación pueden variar según la exposición / Mantener el receptor solar (1) limpio y protegido de las heladas / No tirar las pilas, ponerlas en los contenedores de reciclaje correspondientes / Sólo para uso doméstico / No permitir la manipulación por los niños / Condición de garantía en: [www.gardandrock.com](http://www.gardandrock.com)

[www.GARDANDROCK.com](http://www.GARDANDROCK.com)

[consumerservice@gardandrock.com](mailto:consumerservice@gardandrock.com)

1 Place Chanloineau 49100 ANGERS, FRANCE. Designed in France / Made in China

[YouTube](#)